

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

સુપ્રાન અને અન્ય

વિ.

કેરળ રાજ્ય

૫ ઓગસ્ટ, ૧૯૯૩

[એમ. એન. વેંકટચલૈયા, મુખ્ય ન્યાયમૂર્તિ, બી. પી. જીવન રેડ્ડી અને એ. એસ.

આનંદ, ન્યાયમૂર્તિઓ]

ભારતીય બંધારણ, ૧૯૫૦:- અનુચ્છેદ ૧૩૭/સુપ્રીમ કોર્ટના નિયમો-

ઓર્ડર XI: સમીક્ષા - ચુકાદો - સ્પષ્ટીકરણ.

આ અદાલતે તેના ચુકાદા* દ્વારા ક્રિમિનલ અપીલ નં.૨૩૭/૧૯૯૩નો નિર્ણય કરેલ. ઉપરોક્ત ચુકાદાની સમીક્ષા પર, કોર્ટને જણાયેલ કે તેના ફક્ત ૧૧માં કરવામાં આવેલ નિરીક્ષણનું ખોટું અર્થઘટન થઈ શકે છે.

ચુકાદાના ફક્ત ૧૧ ને બદલીને, આ અદાલતે ઠેરવેલ કે:

ચુકાદાના ફક્ત ૧૧માં વ્યક્ત કરવામાં આવેલ અભિપ્રાય કેસની વિશિષ્ટ હકીકતો સુધી મર્યાદિત હતો અને તે કાયદાનું સામાન્ય નિરૂપણ નહોતું.
[૫૧૨-જી-એચ; ૫૧૩-એ]

*સુબ્રાન અને અન્યો વિરુદ્ધ કેરળ રાજ્ય, [૧૯૯૩] ૩ એસસીસી ૩૨.

ફોજદારી અપીલીય હકૂમત: ક્રિમિનલ અપીલ નં.૨૩૭/૧૯૯૩માં
રિવ્યૂ પિટિશન નં.૧૩૯૪/૧૯૯૩.

ક્રિમિનલ અપીલ નં.૫૩૭/૮૮માં કેરળ હાઈકોર્ટના તા.૪.૯.૯૧ના ચુકાદા અને હુકમ પરથી.

અરજદારો તરફે સુધીર ગોપી, રોય ઇબ્રાહિમ અને એમ. એમ. કશ્યપ.

સામાવાળા તરફે એમ. ટી. જયોર્જ.

કોર્ટ દ્વારા નીચે મુજબનો હુકમ આપવામાં આવેલ:

ચુકાદાની સમીક્ષા પર, અમને જણાય છે કે ૧૯૯૩(૩) એસસીસી પૃષ્ઠ-૩૨માં અહેવાલિત ચુકાદાના પેરા ૧૧ ને અનુરૂપ પૃષ્ઠ ૧૦ થી ૧૨ (આંતરિક) પર વ્યક્ત કરવામાં આવેલ અભિપ્રાયનું ખોટું અર્થઘટન થઈ શકે છે. તેમાં વ્યક્ત કરવામાં આવેલો અભિપ્રાય કેસની વિશિષ્ટ હકીકતો સુધી મર્યાદિત હોવો જરૂરી હતો, પરંતુ તે એવી છાપ આપે છે કે જાણે તે કાયદાનું સામાન્ય નિરૂપણ છે જે તેનો હેતુ ન હતો. તેથી, અમે તે ફરિયાદના "અપીલકર્તા સુધ્રાન ચાર અપીલકર્તાઓ દ્વારા આચરવામાં આવેલ?" (પાન ૧૦ થી ૧૨) ભાગને નીચે પ્રમાણે બદલીએ છીએ:

"અપીલકર્તા નં.૧, સુધ્રાન પર આઈપીસીની કલમ ૩૦૨ હેઠળ હત્યાના મૂળ ગુના માટે યોગ્ય રીતે જ આરોપ મૂકવામાં આવ્યો ન હતો. અપીલકર્તા નં.૧ સુધ્રાનને જીવલેણ ઈજા માટે જવાબદાર ઠેરવવામાં આવ્યા ન હતા કે જીવલેણ ફટકો મારનાર વ્યક્તિ તરીકે ઓળખવામાં આવ્યા ન હતા. તબીબી પુરાવા અનુસાર, અપીલકર્તા-સુધ્રાન દ્વારા કથિત રીતે વ્યક્તિગત રીતે અથવા તેના દ્વારા કરવામાં આવેલી અન્ય ઈજાઓ સાથે

સામૂહિક રીતે કરવામાં આવેલી ઇજાઓમાંથી કોઈ પણ સુકુના મૃત્યુનું કારણ બનવા માટે પૂરતી ન હતી. સુબ્રાન દ્વારા ચાકુથી કરવામાં આવેલી ઇજાઓ સુકુનું મૃત્યુ કરવાના ઇરાદાથી કરવામાં આવેલ તે દર્શાવવા માટે રેકૉર્ડ પર કોઈ સામગ્રી નથી. આ સંજોગોમાં, પ્રથમ અપીલકર્તા સુબ્રાનને આઈપીસીની કલમ ૩૦૨ હેઠળ ગુના માટે દોષિત ઠેરવવો ન તો ઇચ્છનીય હતું અને ન તો યોગ્ય. એવું જણાય છે કે હાઈકોર્ટ આઈપીસીની કલમ ૩૦૦ના ખંડ (૩)ના અવકાશને તેના યોગ્ય પરિપ્રેક્ષ્યમાં ધ્યાનમાં લેવામાં નિષ્ફળ રહી છે. હાલના કેસની હકીકતોમાં, ઉપરોક્ત અપીલકર્તાનો મૃતક સુકુની હત્યા કરવાનો ઇરાદો ન હોઈ શકે, કારણ કે તબીબી પુરાવા પણ સ્પષ્ટપણે દર્શાવે છે કે તેને થયેલ ઇજાઓ કુદરતના સામાન્ય ક્રમમાં મૃતકના મૃત્યુનું કારણ બનવા માટે પૂરતી નહોતી. તેથી, અપીલકર્તા નં.૧ સુબ્રાન આઈપીસીની કલમ ૩૦૨ હેઠળ મૂળ ગુના માટે દોષિત ઠેરવી શકાયો ન હોત અને ઉપરોક્ત ગુના માટે તેની દોષસિદ્ધિને ટકાવી શકાય નહીં. સુકુ તમામ ચાર અપીલકર્તાઓ દ્વારા તેને પહોંચાડવામાં આવેલી તમામ ઇજાઓની સંચિત અસરના પરિણામે મૃત્યુ પામેલ તે રેકૉર્ડ પર સાબિત થયેલ છે. તેથી, પ્રશ્ન ઊભો થાય છે કે ચાર અપીલકર્તાઓએ કયો ગુનો કરેલ?”

તે મુજબ ચુકાદાની સમીક્ષા કરવામાં આવી અને ચુકાદામાં ઉપરોક્ત અવેજી દાખલ કરવામાં આવે છે.

રિવ્યૂ પિટિશનની સમીક્ષા કરવામાં આવી.

This judgment has been translated using AI Tool – SUVAS.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.